

۱- حامی روح و جانم، رهاننده از دشمن
تو هستی آن نور در تاریکی، حامی وجود من
خالق عظیم کل جهان، منزل ده مرا در خود
از نو مرا با رحمت نو ساز، شفایت نصیبم کن

۲- خدای رئوف و حق، محبت بی همتاست
خیره خواهم شد به کارهایت، خدای رئوف و حق
خالق عظیم کل جهان، منزل ده مرا در خود
از نو مرا با رحمت نو ساز، شفایت نصیبم کن

۳- ای روح القدس بیا، تو نشان ده آن نورت
که دهد حیات و زندگی، ای روح القدس بیا
خالق عظیم کل جهان، منزل ده مرا در خود
از نو مرا با رحمت نو ساز، شفایت نصیبم کن

حامی روح و جانم، رهاننده از دشمن
تو هستی آن نور در تاریکی، حامی وجود من (۲)

(ت) حضورِ تو همچون نسیم، می‌برد مرا
(ر) به عمقِ تازه، از حضورت، می‌کشد مرا
(ت)(ر) حضورِ تو، می‌برد مرا (۲)
(ت)(ر) پُر ساز، وجودم را؛ پُر ساز، از حضورت (۲)
(ت)(ر) وجودم دستِ توست، قلبم سرمستِ توست؛
(ت)(ر) مرا آماده کن، به روحت تازه کن (۲)
(ت-ر) روح‌القدس، روح‌القدس
(ت)(ر) (یک لمسِ تازه کن، بندهایم پاره کن؛
(ت)(ر) برای آتشت، مرا آماده کن) (۲)
(ت-ر) روح‌القدس، جاری شو، در ما (۲)
(ت)(ر) (یک لمسِ تازه کن، بندهایم پاره کن؛
(ت)(ر) برای آتشت، مرا آماده کن) (۲)
(ت-ر) روح‌القدس، جاری شو، در ما (۲)

شعر و موزیک و سراینده: موسی رسایی

حضورت هر جا با من است، وعده‌های تو همین است
دیروز و امروز و تا به ابد تو همان هستی.
عیسی دلبر وعده‌هایت، آینده‌ام در دست‌هایت،
صخرهٔ من، خداوندم، ستایمت
پناهگاهم در تنگی‌ها، تکیه‌گاه در سختی‌ها،
ملجا و قوت‌م، دوست من.
چون توفان‌ها از راه رسند، به رحمت تو گل کنم،
شبان نیکویم، ای منجیم.
همیشه، در هر جا، تو کنار من هستی
حضورت هر جا با من است، وعده‌های تو همین است
دیروز و امروز و تا به ابد تو همان هستی.
عیسی دلبر وعده‌هایت، آینده‌ام در دست‌هایت،
صخرهٔ من، خداوندم، ستایمت
هرگاه نزدت زانو زنم، و به حضورت پناه برم،
در نورت تا ابد ساکن شوم.
با محبت عظیم خود جانم را احیا می‌کنی، ای خداوند.
مرا ملاقات نما! همیشه در هر جا تو در کنار من هستی.
حضورت هر جا با من است، وعده‌های تو همین است
دیروز و امروز و تا به ابد تو همان هستی.
عیسی دلبر وعده‌هایت، آینده‌ام در دست‌هایت،
صخرهٔ من، خداوندم، ستایمت

حمدت (حمدت) سرایم (سرایم) خداوندم . . .

تجلیل (تجلیل) نمایم (نمایم) تا به ابد

چون هستی خداوند و مالکم . . . پادشاه عادل

خداوند قادر خالق کائنات

خالق کائنات

* * * * *

I will (I will) magnify (magnify) your name o Lord,
I will (I will) exalt you (exalt you) for ever more,
For You are King of kings and Lord of lords . . .

And you reign in Majesty,

Omnipotent Father Creator of all things,

Creator of all things.

حمدت ای خدا بر زبانم است
مهترت ای خدا تسلایم است
اینک خداوند نجاتِ جانِ من است
«اینک خداوند تکیه‌گاهِ من یاهِ یهوه قوتم»
Hamdat ey khodau bar zabaunam ast
Mehrat ey Khodau, tasallauyam ast
Eenak Khodauvand nejaute jaune man ast
“Eenak Khodauvand tekye gauhe man, YAHE Yahovah ghovattam”

Your praise O Lord is on my tongues
Your love O Lord is my comfort
The Lord is now my salvation
“The Lord is now my support. The Lord God is my strength”

اینک غضبت از من رفته است
روح خدایم تسلی ده است
اعمالت را ذکر نمایم به ملتها
آری خداوند تکیه‌گاهِ من یاهِ یهوه قوتم
Eenak ghazabat az man rafteh ast.
Roohat Khodauyam tassalli de hast
Aamaulat rau zekr namauyam be mellathau
Aary Khodauvand tekyeh gauhe man, YAHE Yahovah ghovattam

Your wrath has been removed.
Your Spirit is giving us comfort.
I will declare your work to all nations.
Yes the my trust is in the Lord. The Lord God is my strength

اینک خداوند هادی من است
چشمه نجات شادی من است
یاهِ یهوه تسبیحِ جانِ من است
با شادمانی از چشمه‌های آبِ نجات خواهم نوشید
Eenak Khodauvand, haudi-ye man ast
Cheshmeye nejaut, shaudi-ye man ast
YAHe Yahovah tasbi-he jaune man ast
Ba shadmani az cheshmehayat abe nejat khaham noushid

The Lord in now my guide
He is the fountain of salvation and my joy
The Lord God, He is the subject of my soul's praise

اشعیا ۱۲:۱-۳

حمدت کنم ای خداوند . . . تو هستی یکتا
حمدت کنم ای صخره‌ام تمجید کنم نامت را،

سرایمت

چون هستی عدالتم

حمدت کنم ای خداوند . . . تو هستی قادر
حمدت کنم ای خداوند . . . تو هستی یکتا
حمدت کنم ای صخره‌ام تمجید کنم نامت را،

سرایمت

چون هستی عدالتم

حمدت کنم ای خداوند . . . تو هستی قادر

حمدت میگوییم، شکر ت میکنیم، مسیح عیسی، خداوندا (۲)
او کفّاره ماست، نجات در او پیدا است

حمدت میگوییم، شکر ت میکنیم، مسیح عیسی، خداوندا (۲)

۱- الوهیم، الوهیم، الوهیم؛ خدای قوتها.

الوهیم، الوهیم، الوهیم؛ خدای لشکرها.

دستها بر افرازییم؛ او را پرستیم.

الوهیم، الوهیم، تمجید کنیم؛ نام عظیمش.

۲- هوشیعانا، هوشیعانا، هوشیعانا؛ شاه صلح و صفا.

هوشیعانا، هوشیعانا، هوشیعانا؛ شاه شاهان عیسی.

دستها بر افرازییم؛ او را پرستیم.

هوشیعانا، هوشیعانا، تمجید کنیم؛ نام جلالش را.

۳- یهوه، یهوه، یهوه؛ آن قادر یکتا.

یهوه، یهوه، یهوه؛ جلال بی همتا.

دستها بر افرازییم؛ او را پرستیم.

یهوه، یهوه، تمجید کنیم؛ نام جاویدش را.

۱- حیاتی که من اکنون دارم، به فیض و لطف خداوند است.
بزرگترین فیضی که یافته‌ام، ایمانم به خداوند است.
محبتش چه لبریز است، آن فیض او چه عجیب است.
این را هر روز من می‌چشم، فیض خدا را تمجید کنم.

۲- درد و رنج ما آدمیان، در این دنیا چه فراوان است.
قدرت چیره شدن دهد، این فیض بزرگ خداست.
در مشکلات و در دعا، و گرفتارم دست خدا.
تسلی‌ام می‌بخشاید، فیض خدا را تمجید کنم.

۳- در آسمان جلال بر خدا، شادی الهی بهر ما.
این است فیض بزرگ خدا، افزایش هر روز شادیه‌ها.
لیاقتی من ندارم، تا این محبت را یابم.
تقدیم کنم دل و جانم، فیض خدا را تمجید کنم.

فیض خدا

سرودها: ح - Songs: He

آهنگ	مترجم	شعر	بند اول سرودها	ردیف
			حامی روح و جانم رهاننده از دشمن	۱.
موسی رسایی		موسی رسایی	حضور تو، همچون نسیم	۲.
			حضورت در هر جا با من است	۳.
			حمدت (حمدت) سرایم (سرایم) خداوندم	۴.
			حمدت ای خدا بر زبانم است	۵.
			حمدت کنم ای خداوند تو هستی یکتا	۶.
			حمدت میگوییم، شکر تو میکنیم	۷.
			حیاتی که من اکنون دارم، به فیض و لطف خداوند است	۸.